Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 4 d.

dėl tam tikroms valstybėms narėms skiriamos Sąjungos finansinės paramos savanoriškiems bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimams atlikti

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4396)

(Tekstas autentiškas tik danų, olandų, anglų, estų, suomių, prancūzų, vokiečių, graikų, vengrų, italų, latvių, lietuvių, lenkų, portugalų, slovakų, ispanų ir švedų kalbomis)

(2012/362/ES)

(OL L 176, 2012 7 6, p. 65)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2013 m. gegužės 17 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas 2013/225/ES	L 135	22	2013 5 22

▼B

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS

2012 m. liepos 4 d.

dėl tam tikroms valstybėms narėms skiriamos Sąjungos finansinės paramos savanoriškiems bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimams atlikti

(pranešta dokumentu Nr. C(2012) 4396)

(Tekstas autentiškas tik danų, olandų, anglų, estų, suomių, prancūzų, vokiečių, graikų, vengrų, italų, latvių, lietuvių, lenkų, portugalų, slovakų, ispanų ir švedų kalbomis)

(2012/362/ES)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. gegužės 25 d. Tarybos sprendimą 2009/470/EB dėl išlaidų veterinarijos srityje [1], ypač į jo 23 straipsnį,

kadangi:

(1) Komisijos komunikate Europos Parlamentui ir Tarybai dėl naminių bičių sveikatos [2] apžvelgiami Komisijos jau įgyvendinti ir įgyvendinami veiksmai, susiję su bičių sveikata ES. Pagrindinis komunikate nagrinėjamas klausimas – visame pasaulyje nustatytas padidėjęs bičių mirtingumas;

(2) 2009 m. EMST projekto „Bičių mirtingumas ir priežiūra Europoje“ išvadose nurodyta, kad ES priežiūros sistemos iš esmės yra prastos ir trūksta valstybių narių lygmens duomenų ir palyginamų ES lygmens duomenų;

(3) siekiant pagerinti galimybes gauti duomenų apie bičių mirtingumą, tikslinga padėti atlikti tam tikrus bičių nykimo priežiūros tyrimus valstybėse narėse ir juos remti;

(4) 2011 m. gruodžio 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimu 2011/881/ES dėl finansavimo sprendimo remti savanoriškus bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimus [3] atidėta 3 750 000 EUR – Europos Sąjungos įnašas bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimams vykdyti;

[1] OL L 155, 2009 6 18, p. 30.
[2] COM(2010) 714 final.
[3] OL L 343, 2011 12 23, p. 119.

▼B

(5) ES etaloninė bičių sveikatos laboratorija (toliau – ESEL) pateikė dokumentą „Bandomojo bičių šeimų nykimo priežiūros projekto pagrindas“ (pateiktas http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm), kuriame valstybėms narėms pateikiamos gairės, kaip atlikti priežiūros tyrimus;

(6) valstybės narės buvo paragintos Komisijai siųsti ESEL techniniu dokumentu pagrįstų priežiūros tyrimų programas. Priežiūros tyrimų pasiūlymus atsiuntė 20 valstybių narių. Šie pasiūlymai įvertinti techniniu ir finansiniu požiūriu siekiant įvertinti jų atitiktį techniniam dokumentui „Bandomojo bičių šeimų nykimo priežiūros projekto pagrindas“;

(7) Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Portugalija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė parengė bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programas pagal techninį dokumentą „Bandomojo bičių šeimų nykimo priežiūros projekto pagrindas“ ir paprašė ES finansinės paramos;

(8) Belgijos, Danijos, Vokietijos, Estijos, Graikijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Latvijos, Lietuvos, Vengrijos, Lenkijos, Portugalijos, Slovakijos, Suomijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės vykdomų savanoriškų bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programoms nuo 2012 m. balandžio 1 d. turėtų būti skirta finansinė parama;

(9) pagal 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ([1]) veterinarinės priemonės turi būti finansuojamos iš Europos žemės ūkio garantijų fondo. Finansinės kontrolės tikslais turi būti taikomi to reglamento 9, 36 ir 37 straipsniai;

(10) finansinė parama turėtų būti išmokėta tik tuo atveju, jei numatytos savanoriškos bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programos buvo iš tiesų įvykdytos, o valdžios institucijos pateikia Komisijai ir ES etaloninei bičių sveikatos laboratorijai visą būtiną informaciją;

(11) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

([1]) OL L 209, 2005 8 11, p. 1.

▼B

1 straipsnis

1. Sąjunga suteikia finansinę paramą Belgijai, Danijai, Vokietijai, Estijai, Graikijai, Ispanijai, Prancūzijai, Italijai, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Lenkijai, Portugalijai, Slovakijai, Suomijai, Švedijai ir Jungtinei Karalystei bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programoms vykdyti.

2. Sąjungos skiriama finansinė parama:

a) atlyginama 70 % tinkamų finansuoti išlaidų, nurodytų I priede 2012 m. balandžio 1 d.– ►**M1** 2013 m. rugsėjo 30 d. ◄ laikotarpiui, kurias kiekviena 1 pastraipoje minima valstybė narė patirs vykdydama bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programas;

b) neviršija:

1) 62 876 EUR Belgijai;

2) 192 688 EUR Danijai;

3) 294 230 EUR Vokietijai;

4) 66 637 EUR Estijai;

5) 109 931 EUR Graikijai;

6) 205 050 EUR Ispanijai;

7) 529 615 EUR Prancūzijai;

8) 521 590 EUR Italijai;

9) 147 375 EUR Latvijai;

10) 92 123 EUR Lietuvai;

11) 98 893 EUR Vengrijai;

12) 254 108 EUR Lenkijai;

13) 28 020 EUR Portugalijai;

14) 183 337 EUR Slovakijai;

15) 213 986 EUR Suomijai;

16) 39 862 EUR Švedijai;

17) 267 482 EUR Jungtinei Karalystei.

c) neviršija 595 EUR už bityno aplankymą.

2 straipsnis

1. Šiuo sprendimu nustatyta didžiausia bendra parama 1 straipsnyje nurodytų programų išlaidoms padengti yra 3 307 803 EUR, finansuotina iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto.

▼B

2. Atliekant priežiūros tyrimus patirtos išlaidos, susijusios su darbuotojais, laboratorinių tyrimų atlikimu, mėginių ėmimu, stebėsena, vartojimo reikmenimis, ir pridėtinės išlaidos yra tinkamos finansuoti pagal III priede išdėstytas taisykles.

3. Sąjungos finansinė parama išmokama pateikus ir patvirtinus ataskaitas ir patvirtinamuosius dokumentus, nurodytus 3 straipsnio 2 ir 3 dalyse.

3 straipsnis

1. Programos vykdomos pagal techninį dokumentą „Bandomojo bičių šeimų nykimo priežiūros projekto pagrindas“ (pateiktas http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm) ir pagal valstybių narių pateiktas bičių šeimų nykimo priežiūros tyrimų programas.

2. Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Portugalija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė Komisijai pateikia:

— tarpinę techninę pirmo aplankymo, numatyto priežiūros tyrimų programoje, ataskaitą (iki 2013 m. kovo 1 d.) ir

— galutinę techninę antro ir trečio aplankymų, nustatytų priežiūros tyrimų programoje, ataskaitą (iki 2013 m. spalio 31 d.),

— techninė ataskaita turėtų atitikti Komisijos kartu su ES etalonine bičių sveikatos laboratorija nustatytą pavyzdį.

3. Belgija, Danija, Vokietija, Estija, Graikija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Latvija, Lietuva, Vengrija, Lenkija, Portugalija, Slovakija, Suomija, Švedija ir Jungtinė Karalystė Komisijai pateikia:

— pagal II priedą parengtos finansinės ataskaitos popierinę ir elektroninę versijas (iki 2013 m. gruodžio 31 d.). Patvirtinamieji dokumentai, kuriais įrodomos visos paraiškoje dėl kompensavimo nurodytos išlaidos, išsiunčiami Komisijai jos prašymu.

4. Tyrimų rezultatai pateikiami Komisijai ir ES etaloninei bičių sveikatos laboratorijai.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Danijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Estijos Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Italijos Respublikai, Latvijos Respublikai, Lietuvos Respublikai, Vengrijai, Lenkijos Respublikai, Portugalijos Respublikai, Slovakijos Respublikai, Suomijos Respublikai, Švedijos Karalystei ir Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

▼B

I PRIEDAS

Valstybė narė	Bitynų skaičius	Priežiūros tyrime numatytas vieno bityno aplankymų skaičius	Iš viso tiesioginių išlaidų (Laboratoriniai tyrimai + aplankymai mėginių ėmimo ir stebėsenos tikslais)	Pridėtinės išlaidos (7 %)	Iš viso išlaidų	ES įnašas (70 %)
BE	150	3	83 946	5 876	89 822	62 876
DK	194	3	257 260	18 008	275 268	192 688
DE	220	3	392 831	27 498	420 329	294 230
EE	196	3	88 968	6 228	95 196	66 637
EL	200	3	146 770	10 274	157 044	109 931
ES	200	3	273 765	19 164	292 929	205 050
FR	396	3	707 096	49 497	756 593	529 615
IT	390	3	696 382	48 747	745 129	521 590
LV	193	3	196 762	13 773	210 535	147 375
LT	193	3	122 994	8 610	131 604	92 123
HU	196	3	132 034	9 242	141 276	98 893
PL	190	3	339 263	23 749	363 012	254 108
PT	145	3	37 410	2 619	40 029	28 020
SK	198	3	244 776	17 134	261 910	183 337
FI	160	3	285 695	19 999	305 694	213 986
SE	150	3	53 220	3 725	56 945	39 862
UK	200	3	357 119	24 998	382 117	267 482
Iš viso			**4 416 293**	**309 141**	**4 725 433**	**3 307 803**

▼B

II PRIEDAS

SAVANORIŠKŲ BIČIŲ ŠEIMŲ NYKIMO PRIEŽIŪROS TYRIMŲ FINANSINĖS ATASKAITOS PAVYZDYS

Bendros projekto išlaidos (faktinės išlaidos be PVM)		
Valstybė narė:		Aplankytų bitynų skaičius:

Laboratorinės išlaidos			
Darbuotojų kategorija	Darbo dienų skaičius	Dienos įkainis	Iš viso
…			
…			
Vartojimo reikmenys (aprašymas)	Kiekis	Vieneto kaina	Iš viso
…			
…			

Mėginių ėmimo ir stebėsenos išlaidos (bitynų aplankymai)			
Darbuotojų kategorija	Darbo dienų skaičius	Dienos įkainis	Iš viso
…			
…			
Vartojimo reikmenys (aprašymas)	Kiekis	Vieneto kaina	Iš viso
…			
…			

Paramos gavėjo patvirtinimas

Patvirtiname, kad:

— nurodytos išlaidos patirtos atliekant techniniame dokumente „Bandomojo bičių šeimų nykimo priežiūros projekto pagrindas“ ([1]) nustatytas užduotis ir yra tiesiogiai susijusios su priežiūros tyrimų programos, kuriai pagal Komisijos įgyvendinimo sprendimą 2012/362/ES suteikta finansinė parama, įgyvendinimu,

— šios išlaidos yra faktiškai patirtos išlaidos, tiksliai užfiksuotos apskaitoje ir tinkamos finansuoti pagal Komisijos įgyvendinimo sprendimo 2012/362/ES nuostatas,

— visi patvirtinamieji dokumentai, kuriais pagrįstos šios išlaidos, yra saugomi patikros tikslais,

— šiame sprendime nurodytiems projektams įgyvendinti nebuvo prašyta skirti kito Sąjungos įnašo.

Data:

Atsakingo finansininko vardas, pavardė ir parašas:

([1]) (pateiktas http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/bees/bee_health_en.htm).

▼B

III PRIEDAS

ATITIKTIES FINANSAVIMO REIKALAVIMAMS TAISYKLĖS

1. Laboratorinės išlaidos

   — Su darbuotojais susijusios išlaidos negali viršyti faktinių darbo jėgai priskiriamų išlaidų (darbo užmokestis, atlyginimai, socialiniai mokesčiai ir pensijos), patirtų atliekant priežiūros tyrimą ir laboratorinius tyrimus. Šiuo tikslu privaloma pildyti mėnesinius darbo apskaitos žiniaraščius.

   — Dienos įkainis bus apskaičiuojamas 220 darbo dienų per metus pagrindu.

   — Vartojimo reikmenų įsigijimo išlaidos atlyginamos remiantis valstybių narių faktinėmis išlaidomis, patirtomis būtent atliekant laboratorinius tyrimus.

   — Tyrimų rinkinių, reagentų ir visų vartojimo reikmenų įsigijimo išlaidos atlyginamos tik tokiu atveju, jei jie naudoti atliekant toliau išvardytus tyrimus:

      — Varoatozės erkių skaičiavimas (plovimas).

      — Sparno deformacijos viruso, ūmiojo bičių paralyžiaus viruso, mažojo avilių vabalo (*Aethina tumida*) ir *Tropilaelaps* erkės aptikimas ir apibūdinimas.

      — Mikrosporidijų tipo parazito (*nosema spp*.) klinikinis stebėjimas (įskaitant puvinio, nozematozės, virusų simptomų stebėjimą), sporų skaičiavimas, kultūros, mikroskopinė analizė ir biocheminiai tyrimai siekiant nustatyti sukėlėją – europinį puvinį *(Melissococcus plutonius)* ir amerikinį puvinį (*Paenibacillus larvae*).

      — Amerikinis puvinys – sukėlėjo (europinio puvinio ir amerikinio puvinio) tapatybės patvirtinimas naudojant polimerazės grandininę reakciją.

2. Mėginių ėmimo ir stebėsenos išlaidos

   — Mėginių ėmimo ir stebėsenos išlaidas galima prašyti atlyginti tik tokiu atveju, jei jos yra tiesiogiai susijusios su bitynų aplankymais.

   — Su darbuotojais susijusios išlaidos negali viršyti faktinių darbo jėgai priskiriamų išlaidų (darbo užmokestis, atlyginimai, socialiniai mokesčiai ir pensijos), patirtų atliekant priežiūros tyrimą. Šiuo tikslu privaloma pildyti mėnesinius darbo apskaitos žiniaraščius.

   — Dienos įkainis bus apskaičiuojamas 220 darbo dienų per metus pagrindu.

   — Vartojimo reikmenų įsigijimo išlaidos atlyginamos remiantis valstybių narių patirtomis faktinėmis išlaidomis ir tik tokiu atveju, jei vartojimo reikmenys naudoti būtent lankant bitynus.

3. Pridėtinės išlaidos

   Galima prašyti skirti vienodo dydžio išmoką, kuri sudaro 7 % tiesioginių reikalavimus atitinkančių išlaidų.

4. Valstybių narių pateiktos išlaidos, kurias Sąjungos prašoma iš dalies finansuoti, nurodomos eurais ir į jas neįtraukiamas pridėtinės vertės mokestis (PVM) bei visi kiti mokesčiai.